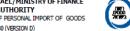
## STATE OF ISRAEL/MINISTRY OF FINANCE ISRAEL TAX AUTHORITY



מדינת ישראל/משרד האוצר רשות המסים בישראל הצהרה על יבוא אישי של טוביו

Documents Required:	צירוף מסמכים:
In order to clear the goods as personal import the following	לצורך שחרור טובין ביבוא אישי יש לצרף את המסמכים הבאים:
documents are required:	<ol> <li>שטר מטען, תעודת שער וחשבון מטענים.</li> </ol>
1. Bill of Lading, gate pass and freight invoice.	2. "רשימת אורו".
2. Packing List.	3. חשבוניות וקבלות.
3. Invoices and receipts.	<ol> <li>הוכחת דיור בישראל – חוזה רכישה/שכירות (זכאים בלבד).</li> </ol>
Proof of residence in Israel – Rental/Purchase contract (entitled	<ol> <li>דרכון/תעודת עולה (זכאים בלבד).</li> </ol>
persons only).	6. תעודת זהות.
5. Passport/Oleh certificate (entitled persons only).	

החתימה Signature

Details of the owner of the goods (if goods are released by a פרטים אישיים של בעל הטובין (במקרה של שחרור טובין ע"יזכאי, person entitled to tax exemptions or deductions, details an דרשו גם פרטים ומסמכים של בו/בת הזוג):

Address in Israel	הכתובת בישראל	I.D. No.	מס' ת.ז.	Name	שם פרטי	Family Name	שם משפחה
Last Country of Residence	ארץ מגורים אחרונה	Teudat Oleh No.	מס' תעודת עולה	Country	מארץ	Passport No.	מס' דרכון

טוביץ: □ עולה □ תושב/סטודנט חוזר □ תושב חוץ □ ללא זכויות פטור ממסים tatus: □ Immigrant □ Returning resident/Returning Student □ Foreign resident □ Without tax exemption rights בטבלה להלו יש לצייו את תוכנו של המטעו במלואו. הכמויות (ביחידות/ה"ג/ליטרים וכד"). שם היצרו. הדגם (למוצרי חשמל), הערר במט"ח, וכן האם הפריט חדש או משומש (יש לציין כמה שנות שימוש). פריטים כגון ריהוט או מוצרי חשמל יש לציין בנפרד.

below, please fill in the complete details of the goods. Include the quantity (units/kg./liters/etc.), the nanufacturer, model (for electrical appliances), the value in foreign currency, and whether the goods are new or used (fil ears of use). Items such as furniture and electrical appliances must be listed separately

ימולא ע"י סקיד המכס To be filled in by Customs Official		To be filled in b	ימולא ע"י הפונה					
סרט-מכס Customs Heading	חדש New	מספר שנות השימוש Years of Use	הערך במט"ח Value in Foreign currency	דגם Model	יצרן Manufacturer	תיאור מלא של המוצר Full Description of Product	כמויות Quantity	
I hereby declare that all the details noted above are correct. I am aware that a false declaration will result in measures being taken according to the law.  Declaration by entitled persons only: All goods noted above are for my own personal use or for the use of my famly members who reside with me; all other uses or acts including the transfer from my possession before the completion of a period of a least of years aftail be with the authorization of the Oustoms Collector and subject to the conditions set by him.				אני מצהיר בזה, כי כל הפרטים הרשומים לעיל נכונים. ידוע לי, כי הצהרה לא נכונה תגרור נקיטת אמצעים הקבועים בחוק. המצרת לבאים בלבויל מיועדים לשימושי או לשימוש המוצרים המפורטים לעד מיועדים לשימושי או לשימוש בני משפחתי הצרבי עמיב בלבד; וכל שימוש או עשייה אחרים, לרבות הוצאתם מרשותי לפני תום תקופה של 6 שנים לפחות, יהיו עפ"י אישור של גובה המכט ובתמאים שלבע.				











## **Declaration of Personal Import Of Goods**

At the top part of the document please fill all the personal details In the middle part please declare on the imported items - in groups.

Example: Clothes, Kitchenware, Furniture, etc...

Also Need to declare the number of years in use & the value (For used items declare the value according to the years of use)

Regarding the big electrical appliances need to detail one by one – TV, Refrigerator, Oven, Washing Machine etc. (not needed for the small ones)

At the bottom part please add your Signature & Date

## הצהרה על יבוא אישי של טובין

בחלק העליון יש למלא את הפרטים האישיים בחלק האמצעי יש לפרט את פרטי המשלוח בקבוצות למשל: בגדים, נעלים(לתת ערך משוערך לפרטים לפי שנות השימוש). מוצרי חשמל גדולים נדרש לפרט: מכונת כביסה, מקרר, טלוויזיה (מוצרי חשמל (קטנים אין צורך לכתוב לחתום בחלק התחתון ולשלוח אלינו